



CÔNG TY CỔ PHẦN TIE  
52 Thành Thái, P.12, Q.10, TP. HCM  
Tel: 08.38330855 Fax: 08.38332754  
<http://www.tie.com.vn>

Số: 63./2017/CV-TIE  
No: 63./2017/CV-TIE

Mẫu CBTT/SGDHCM-02

Appendix CBTT/SGDHCM-02

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

TP. HCM, ngày 04 tháng 05 năm 2017  
TP. HCM, day 04 month 05 year 2017

CÔNG BỐ THÔNG TIN  
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA  
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC  
VÀ SGDCK TP.HCM

DISCLOSURE OF INFORMATION ON THE  
STATE SECURITIES COMMISSION'S  
PORTAL AND HOCHIMINH STOCK  
EXCHANGE'S PORTAL

Kính gửi/ To: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities Commission*  
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/ *Hochiminh Stock Exchange*

- Tên tổ chức / *Organization name*: Công ty Cổ phần TIE
- Mã chứng khoán/ *Securities Symbol*: TIE
- Địa chỉ trụ sở chính/ *Address*: 52 Thành Thái, Phường 12, Quận 10, TP. Hồ Chí Minh
- Điện thoại/ *Telephone*: 08 38330855
- Fax: 08 38332754
- Người thực hiện công bố thông tin/ *Submitted by*: Ông Trần Thế Vinh
- Chức vụ/ *Position*: Chủ tịch Hội đồng quản trị

Loại thông tin công bố :  định kỳ  bất thường  24h  theo yêu cầu  
*Information disclosure type*:  *Periodic*  *Irregular*  *24 hours*  *On demand*

Nội dung thông tin công bố (\*)/ *Content of Information disclosure (\*)*:

Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần TIE số 07/2017/BB-HĐQT ngày 03/05/2017 và Nghị quyết của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần TIE số 04/2017/NQ-HĐQT ngày 03/05/2017.

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần TIE đã thống nhất thông qua nội dung sau :

- Tạm ngừng hoạt động đối với Chi nhánh Công ty Cổ phần TIE – Trung tâm Điều hành Du lịch
- Mã số chi nhánh : 0301173454-011
- Thời gian tạm ngừng : kể từ ngày 01/06/2017
- Thời gian hoạt động lại : kể từ ngày 01/06/2018

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty/quỹ vào ngày:

04/05/2017 tại đường dẫn : <http://www.tie.com.vn>.

*This information was disclosed on Company/Fund's Portal on date 04./05/2017 Available at: <http://www.tie.com.vn>.*

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./

*I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any misrepresentation.*

**Dại diện tổ chức**

**Organization representative**

Người đại diện theo pháp luật/Người UQ CBTT

*Legal representative/Party authorized to disclose information*

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)

*(Signature, full name, position, and seal)*

  
**Chủ tịch HĐQT**  
  
**Trần Thế Vinh**

**Tài liệu đính kèm/Attachment**

**Tài liệu liên quan đến việc CBTT/ Documents related to the disclosure**

- Nghị quyết số 04/2017/NQ-HĐQT ngày 03/05/2017.



CÔNG TY CỔ PHẦN TIE  
52 Thành Thái, P.12, Q.10, TP. HCM  
Tel: 08.38330855 Fax: 08.38332754  
Website: <http://www.tie.com.vn>

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 04/2017/NQ-HĐQT

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 03 tháng 05 năm 2017

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**V/v Tạm ngừng hoạt động Chi nhánh Công ty**

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN TIE**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp hiện hành và các văn bản pháp luật khác có liên quan của nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam;
- Căn cứ Điều lệ và Quy chế nội bộ về quản trị của Công ty cổ phần TIE (“Công Ty”);
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị (“**HDQT**”) Công Ty Số 07../2017/BB-HDQT ngày 03 tháng 05 năm 2017.

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1:** HDQT chấp thuận tạm ngừng hoạt động đối với:

- **CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN TIE – TRUNG TÂM ĐIỀU HÀNH DU LỊCH**
- Mã số chi nhánh: 0301173454-011
- Thời gian tạm ngừng: kể từ ngày 01/6/2017.
- Thời gian hoạt động lại: kể từ ngày 01/6/2018

**Điều 2:** Giao Tổng Giám đốc Công Ty chủ động triển khai các thủ tục đăng ký tạm ngừng hoạt động chi nhánh và công bố thông tin theo đúng quy định của pháp luật.

Các Phòng, Ban có chức năng Công Ty chịu trách nhiệm thực hiện theo sự chỉ đạo của Tổng Giám đốc Công Ty nhằm thực hiện công việc được giao nêu trên.

**Điều 3:** HDQT Công Ty, Tổng Giám đốc và những cá nhân, tổ chức quy định tại Điều 2 nêu trên chịu trách nhiệm thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 2;
- Ban Kiểm soát; (để giám sát)
- Tổ chức chứng khoán; (để công bố thông tin)
- Lưu HDQT, VT Công Ty.



TRẦN THẾ VINH